

Прагматические аспекты функционирования имени собственного в современном социокультурном пространстве были освещены в докладах *С. О. Горяева* и *Е. С. Пестеревой* (Екатеринбург) «“Внеалфавитные” графические средства в современной русской ономастике (на материале ник-неймов и рекламных имен)», *Д. В. Пьянковой* (Екатеринбург) «Дисконимы и мелонимы в сфере направления “тяжелый металл” (ономазиологический аспект)», *О. С. Смирновой* (Красноярск) «О репертуаре номинативных моделей в эргонимии двух российских городов», *Т. Г. Федотовских* (Екатеринбург) «Особенности имяобразования ювелирных брендов», *Т. П. Романовой* (Самара) «Прагматические модели рекламных собственных имен», *Э. Хофманна* (Вена, Австрия) «Евразия и экономика в зеркале ономастики».

Материалы конференции вошли в изданный к ее началу сборник, куда включено более 160 текстов (по количеству первоначально присланных работ): Этнолингвистика. Ономастика. Этимология. Материалы междунар. науч. конф., Екатеринбург, 8–12 сентября 2009 г. / Отв. ред. *Е. Л. Березович*. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2009. 320 с.

Е. Л. Березович

XVI Общепольская ономастическая конференция «Имена собственные и общество»

24–26 сентября 2008 г. во Вроцлаве состоялась XVI Общепольская ономастическая конференция «Имена собственные и общество» («Nazwy własne a społeczeństwo»). Организаторы симпозиума: Институт польской филологии Вроцлавского университета и Комитет по лингвистике Польской академии наук. Симпозиум был посвящен памяти проф. Казимежа Рымута (*Kazimierz Rymut*), умершего в октябре 2006 г., выдающегося ономаста, многолетнего директора Института польского языка ПАН и руководителя сектора польской ономастики.

24 сентября состоялось торжественное открытие конференции ее организаторами — проф., д-ром *Яном Мёдкой* (*Jan Miodka*) и секретарем конференции д-ром *Романой Лободзиньской* (*Romana Łobodzińska*). На пленарном заседании было прочитано три доклада.

Первой выступила *Александра Чесликова* (*Aleksandra Cieślukowa*) с докладом «Имена собственные в работах Марии Малец и Казимежа Рымута». Здесь мы позволим себе выйти за рамки жанра хроникальной заметки и представить российскому читателю этих двух выдающихся польских ономастов.

Проф., д-р *Мария Малец* (*Małgorzata Males*), отметившая в 2008 г. свой восьмидесятилетний юбилей, работает в отделе антропонимии, который входит в состав сектора польской ономастики в Институте польского языка ПАН. Она является членом Общества любителей польского языка и членом комиссии по ономастике при Комитете по лингвистике ПАН, много времени посвящает работе в научных журналах «*Język Polski*» и «*Onomastica*», будучи членом их редколлегии.

В 1969 г. в Ягеллонском университете Марии Малец была присвоена степень кандидата наук (*doktor*), в 1983 г. — доктора (*doktor habilitowany*); 24 апреля 1996 г. — звание профессора гуманитарных наук. Не являясь вузовским преподавателем, Мария Малец, тем не менее, опекает молодых ономастов и выступает рецензентом их диссертационных работ.

Научные достижения проф. Марии Малец внушительны. Нельзя не упомянуть ее всем известные книги: «Морфологическая структура старопольских сложных личных имен» (*Budowa morfologiczna staropolskich złożonych imion osobowych*. Вроцлав, 1971); «Старопольские сокращенные личные имена, образованные от двучленных имен» (*Staropolskie skrócone nazwy osobowe od imion dwuczłonowych*. Вроцлав, 1982); «Христианские имена в средневековой Польше» (*Imiona chrześcijańskie w średniowiecznej Polsce*. Краков, 1994). В 1996 г. в издательской серии „Библиотека Общества любителей польского языка» вышла работа «Об именах и фамилиях в Польше. Традиция и современность» (*O imionach i nazwiskach w Polsce. Tradycja i współczesność*. Краков, 1996). В энциклопедии о польских собственных именах М. Малец является автором двух разделов, посвященных именам и этнонимам (*Polskie nazwy własne. Encyklopedia*. Под ред. Э. Жетельски-Фелешко. Варшава; Краков, 1998). Из последних публикаций следует упомянуть книгу «Имя в польской антропонимии и культуре» (*Imię w polskiej antroponomii i kulturze*. Краков, 2001) и «Этимологический словарь географических названий Польши» (*Słownik etymologiczny nazw geograficznych Polski*. Варшава, 2003). Новейшая библиография по польской ономастике с 1991 по 2000 г. включительно (*Bibliografia onomastyki polskiej od roku 1991 do roku 2000 włącznie*. Краков, 2001), которую составили Р. Пшибытек (R. Przybytek) и К. Рымут, содержит 34 публикации М. Малец — книг и научных статей.

М. Малец входила в состав редакционного коллектива, который занимался изучением старопольской антропонимии и издавал словарь старопольских личных имен (*Słownik staropolskich nazw osobowych*, под ред. В. Ташицкого, т. 1–6, Вроцлав, 1965–1987; т. 7: *Suplement*, подготовленный под руководством М. Малец, Вроцлав, 1984–1987). Вместе с А. Чесlikовой М. Малец является соредактором и соавтором индекса и tergo к этому словарю (*Indeks a tergo do «Słownika staropolskich nazw osobowych»*, Краков, 1993). В последующие годы издавался этимолого-мотивационный словарь старопольских личных имен (*Słownik etymologiczno-motywacyjny staropolskich nazw osobowych*, 1995–2000), в шести томах (у каждого свой автор-составитель) под редакцией А. Чесlikовой, М. Малец и К. Рымута. М. Малец подготовила второй том этого словаря — «Личные имена христианского происхождения» (*Nazwy osobowe pochodzenia chrześcijańskiego*, 1995).

Научные публикации проф. М. Малец характеризует, с одной стороны, необычайная добросовестность, скрупулезность, прекрасное знание предмета, с другой — ясность и простота стиля. М. Малец бесспорно является самым большим знатоком антропонимии в Польше.

«Портрет» Казимежа Рымута (18.12.1935 — 14.11.2006) как ученого представила Мария Малец в журнале «Język Polski» (LXXXVII (2007), вып. 1, с. 1–2), а его избранные статьи и исследования вместе с библиографией научных работ были помещены в книге «Очерки по ономастике и истории языка» (*Szkice onomastyczne i historycznojęzykowe*, Краков, 2003).

К. Рымут был выдающимся лингвистом, в течение многих лет он являлся директором Института польского языка ПАН в Кракове и руководил сектором польской

ономастики в этом Институте. В 1953 г. он поступил на отделение полонистики в Ягеллонском университете, по окончании которого в 1957 г., работал под руководством В. Ташицкого в отделе ономастики ПАН (с 1973 г. — в составе Института польского языка ПАН в Кракове. К. Рымут занимался составлением и редактированием статей к словарю старопольских личных имен (*Słownik staropolskich nazw osobowych*, см. выше). Под руководством В. Ташицкого он написал кандидатскую диссертацию (praca doktorska) на тему «Географические названия северной части бывшего Краковского воеводства» (*Nazwy miejscowe północnej części dawnego województwa krakowskiego*, 1967). В 1973 г. он защитил диссертацию на соискание ученой степени доктора наук на тему «Словообразование польских патронимических географических названий с суффиксом **(ov)itjo* на западнославянском фоне» (*Słowotwórstwo polskich patronimicznych nazw miejscowych z przyrostkiem *(ov)itjo na tle zachodniosłowiańskim*). В 1979 г. получил звание экстраординарного профессора (profesor nadzwyczajny), а в 1988 г. — звание ординарного профессора (profesor zwyczajny). По его инициативе в секторе польской ономастики Института польского языка была создана группа для составления нового словаря польских ойконимов — «Географические названия Польши. История — происхождение — динамика» (*Nazwy miejscowe Polski. Historia — pochodzenie — zmiany*. Т. 1–6. Краков, 1996–2005). После В. Ташицкого К. Рымут возглавил редакцию журнала «Onomastica». Совместно с Розалией Пшибытек опубликовал три тома библиографии польской ономастики (*Bibliografia onomastyki polskiej (1971–2000)*).

В круг научных интересов К. Рымута входили, среди прочего, методология ономастических исследований, методы составления «больших» словарей антропонимов, топонимов и гидронимов, связи имен собственных и нарицательных, происхождение и структура онимов.

Важнейшими работами К. Рымута являются «Названия польских городов» (*Nazwy miast Polski*, 1980 г. — 1-е изд., 1987 — 2-е изд.) и «Фамилии поляков» (*Nazwiska Polaków*, 1991), 2-е расширенное издание — «Фамилии поляков. Историко-этимологический словарь» (*Nazwiska Polaków. Słownik historyczno-etymologiczny*. Т. 1–2, 1999–2001), а также десяти томный словарь современных польских фамилий (*Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych*. Краков, 1992–1994) и словарь современных польских личных имен (*Słownik imion współcześnie w Polsce używanych*. Краков, 1995). Два последних словаря были составлены на основе материалов правительственного Информационного центра (PESEL). Это были первые такого рода статистические сводки польских антропонимов.

Проф. К. Рымут был инициатором и соредактором этимолого-мотивационного словаря старопольских личных имен (*Słownik etymologiczno-motywacyjny staropolskich nazw osobowych*, 1995–2001), а также инициатором лексикографической обработки польской антропонимии XVI–XVIII вв.

Заслужой К. Рымута было установление научных контактов с В. П. Шмидом (W. P. Schmid) и Академией науки и литературы в Майнце, итогом которых стал международный проект «Hydronymia Euroraea». В этой серии под редакцией В. П. Шмида и патронажем К. Рымута было подготовлено в Польше и издано в Штутгарте 20 книг по гидронимии Польши (1985–2005).

К. Рымут был ученым неимоверно активным, он был членом польских и международных объединений, комитетов и комиссий, в том числе и председателем комиссии по славянской ономастике при Международном комитете славистов, членом комитета по

лингвистике ПАН и председателем комиссии по польской ономастике при том же комитете, председателем комиссии по названиям населенных пунктов и физиографических объектов при Министерстве управления. За свои заслуги он был избран членом-корреспондентом Польской академии искусств и получил награды — Золотой крест Заслуги и Орден Кирилла и Мефодия.

К. Рымут, не будучи вузовским преподавателем, опекал молодых ономастов. Он подготовил к защите диссертаций 13 докторов, рецензировал кандидатские и докторские работы. Уход Профессора — огромная утрата для польской ономастики.

Вернемся к пленарному заседанию. После *Александры Чесликовой*, рассказавшей о научной деятельности М. Малец и К. Рымута, выступили чешские коллеги: *Рудольф Шрабек* (Rudolf Šrámek) «Структура отношений “имя собственное — действительность”» и *Милан Гарвалик* (Milan Harvalík) — «К взаимному обогащению апеллятивной и проприальной сфер языка. Апеллятивизация имен собственных и онимизация апеллятивов».

Далее работа первого дня конференции проходила в четырех секциях. На первой секции выступили *Зофья Абрамович* (Zofia Abramowicz) — «Антропонимия и национальная идентичность», *Леонарда Дацевич* (Leonarda Dacewicz) — «Ономастика татарского меньшинства в Подлясье в контексте национальной идентичности», *Ян Бауко* (Jan Bauko) — «Использование антропонимов в двуязычной среде» и *Малгожата Магда-Чекай* (Małgorzata Magda-Czekaj) — «Пограничье в исторических фамилиях жителей Силезии», *Ирена Сарновска-Гефинг* (Irena Sarnowska-Giefing) — «Следы немецких влияний в исторической антропонимии Познани. На основе “старейших списков жителей города”», *Зенон Лица* (Zenon Lica) — «Поморские фамилии, производные от так называемых немецких Rufnamen», *Анджей Хлюдзиньский* (Andrzej Chłudziński) — «Антропонимы, происходящие от этнонимов, в “Liber beneficiorum Domus Corone Marie prope Rugenwold (1406–1528)”», *Агата Рыбиньска* (Agata Rybińska) — «Языковые различия macewet kewer — еврейские имена и названия в текстах надгробных надписей (Вроцлав, XIX в.)», *Кинга Бандерович* (Kinga Banderowicz) — «Лексикон старопольских названий картин: об отапеллятивных фамилиях жителей Познани», *Анета Колодзейчик-Травиньска* (Aneta Kołodziejczyk-Trawińska) — «Образ познаньского общества в ономастической перспективе (на материале метрических книг прихода св. Войтеха XVII в.)».

Во второй секции было представлено 7 докладов, посвященных проблемам современной и древней топонимии: *Кшиштоф Мазурский* (Krzysztof Mazurski) — «Туристическо-краеведческий вклад в судетскую топонимию после 1945 г.», *Ханна Гачиньска-Пивоварска* (Hanna Gaczyńska-Piwowska) — «Ономастика и формирование социального пространства — на примере туристической микротопонимии», *Ярослав Малицкий* (Jarosław Malicki) — «*Hejszowina*. К вопросу об истории ономастики горных Судет», *Зоряна Купчиньска* (Zoryana Kupchynska) — «Историческая „мода” на типы ойконимов», *Ярослав Давид* (Jaroslav David) — «*Havličkova Borová Gottwaldov, Haviřov, Gottland* (мотив почитания в чешской ойконимии XX в.)», *Кароль Цирхоффер* (Karol Zierhoffer), *Зофья Цирхоффер* (Zofia Zierhofferowa) — «Рефлексы плавильного производства в польской ономастике» и *Беата Афельтович* (Beata Afeltowicz), *Александра Бельхнеровска* (Aleksandra Belchnerowska) — «Естественная среда и немецкая топонимическая система Западного Поморья».

Следующая, третья секция была посвящена литературной ономастике в синхронном и диахронном аспектах, а также онима в журналах для детей. Всего было представлено 7 докладов: *Катажина Скворнек* (Katarzyna Skowronek), *Мариуш Рутковский* (Mariusz Rutkowski) — «Ономастика дискурса: границы, проблематика и исследовательские методы», *Барбара Чопек-Копчух* (Barbara Czoprek-Korciuch) — «Функции имен собственных в поэзии Збигнева Герберта (на примере сборника “Pan Cogito”)» и *Уршула - Кенсикова* (Urszula Kęsikowa) — «Социологические различия ономастики в романах Марии Родзевич», *Павол Одалош* (Pavol Odaloš) — «Литературные онимы в прозе Максима Е. Маткина», *Зузана Грегорцова* (Zuzana Gregorcová) — «Имена собственные в творчестве Антона Хабовштыка», *Ян Каменецкий* (Jan Kamieniecki) — «Топонимы и антропонимы в “Żołtarzu” Walentego Wróbla» и *Эдита Скочыляс-Кротля* (Edyta Skoczylas-Krotla) — «Имена собственные в некоторых католических журналах для детей».

Четвертая секция тематически была связана с топонимией, особое внимание было уделено славянской гидронимии. В этой группе также прозвучало 7 докладов: *Анета Левиньска* (Aneta Lewińska) — «Висла в ономастическом пейзаже Тчева», *Уршула Бияк* (Urszula Bijak) — «Изменения гидронимов в бассейне средней Вислы», *Яромир Кришко* (Jaromír Krško) — «Несловацкие этнические влияния в бассейне реки Хрон», *Яна Мария Тушкова* (Jana Marie Tušková) — «Грамматические формы чешских топонимов и их функционирование в повседневной коммуникации», *Витольд Маньчак* (Witold Mańczak) — «Этимология названия Стамбула», *Ирина Гапоненко* — «Передача польских собственных имен в белорусском языке» и *Дмитро Бучко* — «Влияние социально-экономических и политических факторов на формирование ойконимии Украины XX в.».

Всего в первый день симпозиума было представлено 35 докладов. Он завершился заседанием комиссии по ономастике в корпусе им. Ст. Роспонда («Роспондовке») Института польской филологии Вроцлавского университета.

На второй день конференции (25 сентября) было запланировано 48 докладов. День начался с пленарного заседания, в ходе которого выступили *Мария Малец* с докладом «Двучленные прозвища, сохранившиеся в польских фамилиях — соотношение позитивных и негативных значений», *Мария Бёлик* (Maria Biolik) — «Прагматика имен собственных», *Роберт Мрузек* (Robert Mrózek) — «Имена собственные в социальной коммуникации и задачи прагматической ономастики» и *Эльжбета Уминьска-Тытоń* (Elżbieta Umińska-Tytoń) — «Имена собственные в контактах “личностей из сообщества” в XIX в.». Далее заседания проходили в пяти секциях.

В первой — антропонимической — секции было прочитано 6 докладов: *Станислава Сохацка* (Stanisława Sochacka) — «Лужицкие оттопонимические фамилии в современной польской антропонимии», *Ханна Бучко* (Hanna Buczko) — «Социально-экономические отношения в Галиции XVII–XVIII вв. и отапеллятивные фамилии Бойковщины», *Елена Палинчуц* (Elena Palinciuc) — «Антропонимы в многоязычных, многокультурных и многоэтнических контактах (на материале фамилий поляков из Кишинева и его окрестностей XIX–XX вв.)», *Анна Домбровска-Каминьска* (Anna Dąbrowska-Kamińska) — «Фамилии с суффиксом *-enko* в польской антропонимии», *Малгожата Клинкош* (Małgorzata Klinkosz) — «Поморские оттопонимические фамилии на *-ski*» и *Ленка Гаранчовска* (Lenka Garančovská), прочитавшая доклад на тему «Тиронимы (названия сыров) словацкого происхождения». Таким образом, наибольшее внимание из антропонимов было уделено фамилиям.

Вторая секция стала местом презентации 10 текстов, которые затрагивали, с одной стороны, проблемы антропонимии, с другой — дидактики и изучения ономастики в высшей школе. Выступали *Ивана Копаскова* (Ivana Kopásková) — «Официальность vs неофициальность словацкой антропонимической системы», *Агнешка Мышка* (Agnieszka Myszka) — «Вариативность онимов и коммуникативная ситуация», *Мария Чаплицка-Едликовска* (Maria Czaplicka-Jedlikowska) — «Знание компонентов ономастической системы в студенческой среде», *Данута Лех-Кириштайн* (Danuta Lech-Kirstein) — «Ономастика в вузовской дидактике». Шесть докладов тематически были связаны с особенностями имен в Польше, Чехии и Китае: *Эдвард Бреза* (Edward Breza) — «Имена поляков, образованные от имен римских божеств», *Эльжбета Рудницка-Фира* (Elżbieta Rudnicka-Fira) — «Имена жителей городов Верхней Силезии и Заглембе в историко-культурной перспективе — традиции и новации», *Ванда Шуловска* (Wanda Szulowska) — «Как мы сейчас называем близнецов?», *Любовь Осташ* — «Тенденции развития именника Чешской Республики начала XXI в.», *Ирена Калужиньска* (Irena Kałużyńska) — «Социальная обусловленность современной моды на имена в КНР», *Виолетта Ягуш* (Violetta Jaguś) — «О формировании системы монашеских имен на границе Западной Польши».

Десять докладов, прочитанных в третьей секции, характеризовала эклектичность тематики. Они касались религиозных названий, хремотонимии, а также польской и зарубежной урбонимии. Выступали *Данута Копертowska* (Danuta Kopertowska) — «Хремотонимия г. Кельце в общественном восприятии», *Катажина Скворонек* (Katarzyna Skowronek), *Збигнев Пасек* (Zbigniew Pasek) — «От “Решительных христиан” до “Братьев политеистов”. Названия костелов и религиозных объединений в современной Польше в культурологической перспективе», *Артур Галковский* (Artur Gałkowski) — «Имена собственные с религиозным основанием в социокультурном пространстве Польши и Италии», *Павел Дудек* (Paweł Dudek) — «Названия изображений смерти» и *Ева Роговска-Цибульска* (Ewa Rogowska-Cybulska) — «Имена собственные как материал прецедентных дериватов в современной прессе (на примере словообразовательной аналогии к слову *łże-elity*)», *Божена Хрынкевич-Адамских* (Bożena Hryniewicz-Adamskich) — «Современные названия московских агентств недвижимости», *Иза Матусяк* (Iza Matusiak) — «О ценностном элементе в названиях фирм», *Эльжбета Богданович* (Elżbieta Bogdanowicz) — «Ценностные коннотации имен собственных», *Малгожата Давидзяк-Кладочна* (Małgorzata Dawidziak-Kładoczna) «“Номер только для тебя”, или о рекламных стратегиях в названиях объектов гостиничного сервиса» и *Юзеф Ярош* (Józef Jarosz) — «“Andre huse, andre sæder” (“Что дом, то обычай”), или о датских названиях домов в городе Гамлета».

В четвертой секции было представлено 8 текстов. Они касались различных ономастических проблем (имена собственные в глоттодидактике, ономастическая лексикография и имена собственные в фольклоре), среди которых наибольшее внимание было уделено прозвищам. Выступали *Анета Пехник* (Aneta Piechnik), *Беата Зяйка* (Beata Ziajka) — «Роль прозвищ в формировании и развитии самосознания сельской языковой общности на примере некоторых сел Малой Польши», *Кинга Заводзиньска-Буковец* (Kinga Zawodzińska-Bukowiec) — «Прозвище? Псевдоним? О заменяющих факкультативных антропонимах польских спортсменов», *Рафал Зарембский* (Rafał Zarembski) — «Функционирование имен собственных в памятниках XVI в.» и *Галишка Гурный*

(Halszka Górný) — «Названия культурных объектов в избранных текстах воспоминаний XVIII и XIX вв.», *Жанета Прохазкова* (Žaneta Prochazková) — «Имя собственное в мифе», *Наталья Колесник* — «Лингвокультурологическая специфика номинации Богородицы в украинском и польском фольклоре», *Анна Бужиньска-Каменеца* (Anna Burzyńska-Kamieniecka) — «*Hanuchniczka* и *Piesinek*. Об именах и фамилиях в старых учебниках польского языка для иностранцев», *Ирина Процик* (Iryna Protsyk) — «Первый украинский языковедческий словарь имен собственных и его дидактическая роль в лингвистическом образовании».

В пятой секции во второй день конференции было представлено 8 докладов, тематически связанных с историческими и современными проблемами урбонимии. На этом фоне выделялся доклад проф., д-ра *Эвы фон Лохнер* (Ewa von Lochner) — «Ономастическое освоение космоса». Доклады представили *Лилия Читко* — «Образ городского сообщества в исторической урбонимии Гродно», *Эльжбета Борысяк* (Elżbieta Borysiak) — «От названий улиц Пишчаца в Польше до урбанонимов Виндхука в Намибии, или названия улиц и религиозные сообщества (отдельные примеры)», *Генрик Душиньский* (Henryk Duszyński) — «Годонимия гмины Белые Болота в быдгощском повяте» и *Бернард Янцевиц* (Bernard Jancewicz) — «Как возникают названия улиц во Вроцлаве?», *Малгожата Руткевич-Ханчевска* (Małgorzata Rutkiewicz-Hanczewska) — «*Nomina propria* в аспекте глобализации — несоответствие тенденции», *Алина Нарушевиц* (Alina Naruszewicz) — «От дома Гербовой до *Moscow Monster* — о названиях так называемых элитных домов (*apartamentowiec*)» и *Магдалена Граф* (Magdalena Graf) — «*Дворец Культуры* или “*Комната с видом*”. Название идеологизированного городского пространства».

Последний день конференции — 26 сентября — сначала проходил в четырех секциях, а затем состоялись пленарные заседания.

В первой секции, тематически разнородной, были заслушаны 4 выступления: *Малгожата Будзик* (Małgorzata Budzik) — «На долгие и счастливые дни. О названиях талисманов, амулетов и других эзотерических предметов и их культурно-языковой обусловленности», *Анна Томеца-Мирек* (Anna Tomecka-Mirek) — «*Leon* и *Электрический Апельсин*, или об обольщении названием. Тенденции в номинации соков и напитков», *Вальдемар Жарский* (Waldemar Żarski) — «Ономастическая мотивация блюд и кушаний в польском языке» и *Влодзимеж Высочаньский* (Włodzimierz Wysoczański), *Кинга Ружаньска* (Kinga Różańska) — «К изучению железнодорожной хремотонимии. Названия локомотивов».

Во второй секции — прежде всего, топонимической — состоялись выступления четырех исследовательниц. Участники конференции имели возможность послушать *Лилиану Димитрову-Тодорову* (Liliana Dimitrova-Todorova) — «Влияние общества на болгарскую топонимию», *Уршулу Вуйчик* (Urszula Wójcik) — «Метафорические названия в топонимии Польши», *Яну Штейнерову* (Jana Steinerová) — «Рефлексы церковной жизни в чешских географических названиях» и *Катажину Ситковску* (Katarzyna Sitkowska) — «Имеют ли „нюс-ы” названия?».

В следующей, третьей секции была затронута проблематика функционирования географических названий на территории Чехии и Силезии. С докладами выступили *Либуше Чижмарова* (Libuše Čížmarová) — «Методология конструирования заглавных слов в Словаре микротопонимии Моравии и Силезии», *Милена Шипкова*

(Milena Šípková) — «К чешским микропонимам с корнем *-bab-/-báb-*» и *Михаэла Чорнейова* (Michaela Čornejová) — «О старейших чешских топонимах: *Miletín, Mařatice, Vořítov, Liboc*».

Четвертая секция была посвящена проблемам исторической и современной антропонимии, также в сопоставительном аспекте. Здесь результаты своих исследований представили Ярослав Липовский (Jaroslav Lipowski) — «Эволюция патронимического форманта *-ów* на фоне других антропонимических словообразовательных суффиксов на юге Чешинской Силезии», *Виолетта Ярос* (Violetta Jaros) — «Современная антропонимия гмины Мыканув в контексте социально-экономических и культурных изменений в Польше» и *Хелена Сойка-Машталерж* (Helena Sojka-Masztalerz) — «*Bocian* и *Лелека*, или о фамилиях жителей Вроцлава и Львова. Польско-украинское сопоставительное исследование».

Всего в ходе секционных заседаний в последний день конференции прозвучало 14 докладов, отличающихся и тематически, и методологически, касающихся функционирования различных категорий онимов. Это свидетельствует о широком диапазоне интересов современных ономастов, представляющих многие польские и зарубежные научные центры.

Во время пленарного заседания, завершившего XVI Общепольскую ономастическую конференцию, выступили трое участников. *Алиция Новаковска* (Alicja Nowakowska) в докладе «Ономастика и фразеология» рассмотрела влияние единиц ономастической системы на развитие польской фразеологии и сделала вывод, что имена собственные влияют на увеличение количества устойчивых сочетаний, несмотря на то, что постоянно уменьшается знание старой фразеологии носителями языка. *Ян Мёдек* (Jan Miodek) в докладе «Нормативное ономастическое сознание современных поляков» указал несколько общих принципов, связанных с использованием имен собственных в различного типа текстах — как устной, так и письменной формы польского языка. *Богдан Вальчак* (Bogdan Walczak) в сообщении «Еще о будущем экзотизмов» представил процесс дальнейшего функционирования экзонимов — топонимов, заимствованных польским из других языков.

XVI Общепольская ономастическая конференция, организованная Институтом польской филологии Вроцлавского университета под руководством проф., д-ра Яна Мёдки, предоставила ученым из европейских научных центров возможность рассказать о новейших результатах ономастических исследований. Во Вроцлаве прошло и множество неофициальных встреч, во время которых оживленно обсуждались как индивидуальные, так и коллективные исследовательские проекты. Ярослав Давид из Института чешского языка филологического факультета Остравского университета вручил присутствующим приглашения на IV Чешскую ономастическую конференцию «Разнообразие и специфика ономастики» («Mnohotvárnost a specifická onomastika»), которая состоялась 15–17 сентября 2009 г. в Остраве.

Следует обратить внимание на внушительное число участников и выступлений на конференции: всего в ходе трех дней было прочитано около 100 докладов. Тем больше слова признательности организаторам симпозиума, который воспринимается с неослабевающим интересом и пользуется популярностью у ономастов из Польши и многих других стран. Большое количество участников является также неоспоримым доказательством того, что ономастика — это постоянно развивающаяся область языкознания.

Следующая — XVII Общепольская ономастическая конференция состоится 9–11 сентября 2010 г. в Варминьско-Мазурском университете в Ольштыне. Ее тема звучит как «Хремотонимия как феномен современности».

Б. Афельтович

Перевод с польского К. В. Пьянковой

IV Чешская ономастическая конференция «Многообразие и специфика ономастики»

15–17 сентября 2009 г. в г. Острава (Чехия) состоялась IV Чешская ономастическая конференция «Многообразие и специфика ономастики» («Mnohotvárnost a specifická onomastika»). Организаторами конференции выступили кафедра чешского языка философского факультета Остравского университета и Ономастическая комиссия при Институте чешского языка АН Чешской Республики. В оргкомитет вошли представители трех крупнейших ономастических центров Чехии: *Ярослав Давид* (Jaroslav David, Остравский университет в Остраве) — председатель; *Михаэла Чорнейова* (Michaela Čornejová, Университет им. Масарика, Брно); *Милан Гарвалик* (Milan Harvalík, Институт чешского языка АН Чешской Республики, Прага).

В конференции приняли участие ономасты из Чехии, Словакии, Польши, Австрии, Венгрии и России — всего около 70 человек. В программе также были заявлены доклады участников из Германии и с Украины, но они по разным причинам не смогли приехать. Ученые из Чехии, Словакии и Польши делали доклады на своих языках, также рабочими языками конференции были немецкий и английский. Программа конференции представлена на сайте <http://www.onomastics2009.ic.cz/>.

На пленарном заседании 15 сентября прозвучали доклады *Яны Плескаловой* (Jana Pleskalová, Чехия) — об именах собственных в старочешском языке (XII–XV вв.), *Милана Гарвалика* (Milan Harvalík, Чехия) — о новых тенденциях в современном чешском ономастиконе, *Яромира Кришко* (Jarmír Krško, Словакия) — о мотивационных изменениях при создании имени собственного и *Мариуша Рутковского* (Mariusz Rutkowski, Польша) — о «Словаре коннотаций и метафор имен собственных».

Остальные выступления были распределены по секциям в соответствии с основными разделами ономастики и проблемами их изучения: теория и методология ономастики, топонимия, антропонимия, хремотонимия, литературная ономастика, ономастика и другие дисциплины (диалектология, корпусная лингвистика, история, география, этнография и др.). Так, во второй половине дня 15 сентября в одной секции были объединены доклады преимущественно по топонимии, в другой — по антропонимии.

В топонимической секции большой интерес вызвали выступления чешских ономастов: *Либуше Оливовой-Незбедовой* (Libuše Olivová-Nezbedová) — о микротопонимах в Богемии и чешских экзонимах, *Михаэлы Чорнейовой* (Michaela Čornejová) — об отражении условий жизни в именах собственных Южной Моравии и *Ярослава Давида*